

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 65 (1939)  
**Heft:** 38  
  
**Rubrik:** Helvetiasgärtli

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

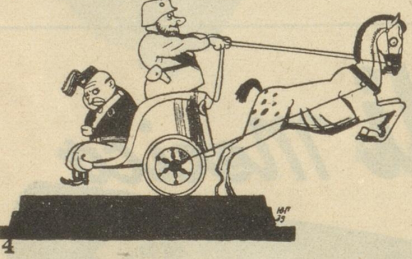
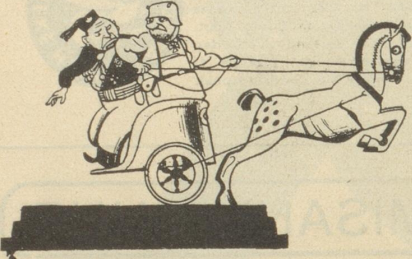
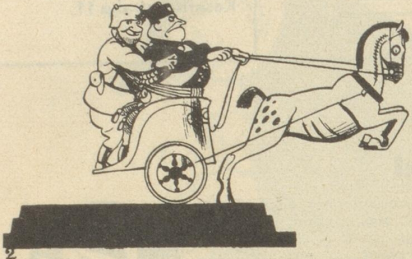
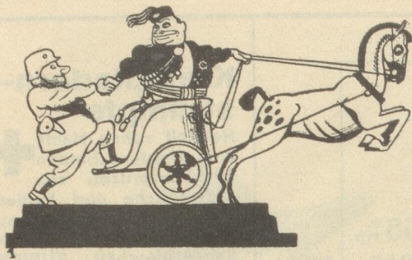
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Führer  
Krokodil, Moskau

## A propos Dienst- mädchen

Unsere Donna (zufällig nicht aus dem Reich) hatte die schöne Gewohnheit, sehr viel Geschirr zu zerschlagen. Daher teilten wir ihr eines Tages mit, daß sie von nun an die zerbrochenen Sachen selbst zu bezahlen habe. — Einige Wochen später sagte sie: «Frau Dokter, ich chünd' ... die Stell' chunnt mir z'tüür.»  
Pes

## Klebewörter

Lippenstiftsbibliothek  
Patriotismusik  
Drucknopfersinn  
Hydrantifaschist  
Nazischgeli  
Philosophakissen  
Abendkleidgenossen  
Unterhosenator  
Studententeich  
Polizeigensinn  
Pijamatrose  
Telemarketenderin  
Omnibussen  
Papageisterstunde  
Pudelphin  
Pferdeschweifersüchtig  
Danzigeuner  
Londonnerwetter  
Parisiko  
Berlindenblust  
Moskaugummi  
Rorschachsenmächte  
Halifaxenstraße  
Rooseveltliner  
Henleintopfgericht  
Göringelnatter Hela

# Helvetiasgärtli

Ein Hymnus in grosser Zeit  
von Paul Altheer

## 24. Export

Man trifft sich hier in reiner Luft,  
erfreut durch Frühlingboten  
und trinkt zu süßem Blumenduft  
wohl auch ein Gläschen Roten.

Wie schwächt es sich doch angenehm,  
befreit von Alltagsorgen,  
zu irgend einem akuten Problem  
von gestern oder morgen.

Zum Beispiel von unserm guten Export,  
der so schmähdlich an Schwindsucht leidet.  
Wie hat man uns früher, fort und fort,  
um diesen Export beneidet!

Wer kauft nun heute noch Käse und Kuh,  
Maschinen, Uhren und Kälber?  
Das Ausland zuckelt die Achseln dazu:  
„Verbraucht das, bitte, selber.“

Nun stehn wir mit unsern Waren da,  
beinahe fast ganz wie begossen.  
Ameri- und auch Afrika  
sind ihnen ziemlich verschlossen.

Anderswo wären sie zwar begehrt  
und könnten zur Stunde noch starten,  
sofern wir auf den Gegenwert  
bis zum jüngsten Tage warten.

## Das Wiedersehen ...

Gusti: «Welch unverhofftes Wiedersehen, Sämi! Wir haben uns lange nicht mehr gesehen! Wir essen natürlich zusammen — sagen wir im Hirschen!»

Sämi: «Nun ja, aber bitte: wo?»

Gusti: «Nun, im Hirschen, famoses Gasthaus hier, ganz erstklassiges Restaurant!»

Sämi: «Aber Gusti, das heißt doch Hirschen!»

Gusti: «Weiß ich, weiß ich, Sämi. Aber wenn ich das Wort sage, verliere ich regelmäßig das Gebiß!» Bi

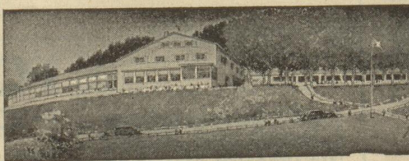
## Was ist politisch paradox?

Wenn einer ein schweizerisches Referendum unterschreibt und weitere Listenunterschriften dafür sammelt, nebenbei aber die Einführung der Diktatur als einzig richtige Regierungsform befürwortet.

Auf welche Art beabsichtigt wohl ein solcher, im Diktaturstaat verstaatlichter und also auch «glücklicher» Mensch seine zukünftigen Wünsche anzubringen?

Demokrat Opfe.

## Die wunderbare Aussicht auf Zürich



von der **Wirtschaft zur Waid, Zürich 10**  
muß jeder Landi-Besucher genießen.  
☎ Tel. 6 25 02. Hans Schellenberg-Mettler

## Ferien im Tessin

Heute kam eine Schule mit Auslandschweizern in die Badi in Ascona und da hörte ich, wie die Leiterin fragte: «Wer von Euch hat wieder von meiner teuren Lanolin-Crème gegessen?»

Schweigen aller Kinder.

Darauf die Lehrerin zu einem etwa 7-Jährigen: «Du und Dein Bruder, Ihr habt nun schon zweimal davon gegessen; wenn ich Euch wieder ertapp', dann sperr' ich Euch ein!»

Ist das nun ein Witz für den Nebelspalter oder eine Greuelnachricht?  
K. G. D.

amüßigstrefflich  
**MARTINAZZI**  
Bitter-Opfer

Alleinhersteller: E. Luginbühl-Bögli, Aarberg

**GLÄTTLI-BRUNNER &**  
ZÜRICH-LÖWENSTR. 33  
**CLICHÉS**  
TEL. 58853

